

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Landw. Traktor	Fabrikmarke S A M E	Typ ITALIA 35 DT	Typenschein-Nummer CH 4713 07
---	-------------------------------	----------------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"SAME" auf Frontwand**
"SAME ITALIA 35" beidseitig auf Motorhaube
"35 DT" auf angenieteter Hersteller-Plakette, rechts unter Armaturen-
brett
"IT 35 T" Vorziffer zu Chassis-Nr.
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **rechts, seitlich oberhalb Vorderachse + a. Hersteller-Plakette**
 Motorkennzeichen eingeschlagen **"025-1002V" rechts a. Block (v. Imp. eingeschl.) + a. Hersteller-Plakette**
 Hersteller **SAME, F. CASSANI & C. Treviglio (I)** Importeur **Féd. Syndicats agric. canton Fribourg**

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Allrad ++)	MOTOR Bauart V Takte 4
Lenkung Mitte Lenkhilfe _____	Marke SAME Treibstoff Diesel
Betriebsbremse mech., Gestänge, Aussenband, a. Ritzelwellen	Typ 025-1002V
Hilfsbremse mech. Gest. Aussenb. (sep. Ped. + Verriegel.)	Lage vorn Anz. Zyl. 2
Stellbremse a. Ritzelwellen Anhängerbr. _____	Bohrung 100 Hub 120
Getriebeart mechanisch Anz. Gänge 3 x 2 *	Hubraum 1884 cm ³ Steuer-PS 9,6
Diff. Sperre hinten Zughaken V + H Höchstgeschwind. 20 +) km/h	Leist. -PS 30,5 (DIN) bei 2000 U/min
KAROSSERIEFORM _____ Anz. Türen _____	Kühlung Luft
_____ Schiebedach _____	Lärm 87 dB (B) bei 2000 U/min
Anz. Plätze : TOTAL 1+2 ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung 1 Topf 770x140x100

ABMESSUNGEN	Spurweite V 1140 H 1200
	Spurkreis L 6,60 R 6,60
Achsabstand 1635 / (/ /)	
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	2885 _____
Breite	1500 _____
Höhe	1500 _____
Ueberhang V	470 _____
H	780 _____
S	_____

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	690	_____	860	1550
Nutzlast	_____	_____	_____	=
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	1550
Fabrik-Garantie	950	_____	1660	2550
Reifen-Dimens.	7.50-16	_____	11.2/10-28	_____
Tragkraft p. Achse	1080	_____	1660	_____
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>		_____	_____
	<u>Anhängelast</u>		_____	_____ kg

16.

AUSRÜSTUNG IGM 2071 PMX

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ELMA Lichtlupe _____

Abblendlicht 2/Duplo Standlicht 2/in Scheinwerfer

Markierlicht 2/a.Kotfl.K23290 Nebellampen _____

Warnvorrichtung 1/elektrisch(1-Ton) Lautstärke 95 (dB) B

Scheibenwischer _____ Waschanlage _____

Schlusslicht 2/BOSCH K 23262 Rückstrahler 2/separat Ø 80

Stoplicht 2/komb.m.Blinker Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel _____ Geschw.-Messer km/h + Tourenz.

Richtungsblinker 4/Kontrolllampe

Vorn orange seittl. _____ hinten orange

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____

Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Landw.Traktor

Marke & Typ SAME ITALIA 35 DT

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____

Typenschein-Nummer CH 4713 07

Karosserieform (nach Fahrzeug) _____

Farbe _____ (nach Fahrzeug)

Plätze : Total 1 + 2 (Vorn) _____

Leergewicht 1550 Treibstoff Diesel

Nutzlast = PS 9,6

Gesamtgew. _____ Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

- *) Getriebeart: Auf Wunsch zusätzliche Reduktion im Getriebe; Anzahl Gänge 3 x 3.
- +) Höchstgeschwindigkeit: Ist bei der Einzelabnahme zu prüfen; 20km/h bei 2000 U/min, bzw. 570 U/min an Zapfwelle.
- Plombierung: 1 Plombe auf Gasgestänge + 1 a. Brennstoffregulierschraube.
- ++) Antrieb: Vorderradantrieb ausschaltbar.

Ort und Datum der Prüfung
Freiburg, 19.7.68

Die Prüfungskommission